


# PETIT-BLEU ET PETIT-JAUNE

d'après l'oeuvre de Leo Lionni





PETIT-BLEU ET PETIT-JAUNE évoluent chacun de leur côté dans le cocon familial.

Lorsque l'amitié née entre nos deux héros, ils profitent de l'absence de leurs parents pour partir seuls explorer le monde extérieur. Petit-bleu et Petit-jaune découvrent ensemble toutes ses richesses et ses obstacles. Ils nous emmènent avec eux dans leurs jeux et leurs expériences. Mais petit à petit et sans y prendre garde, leur amitié fusionnelle finira par s'éteindre au point qu'ils changeront de couleur et deviendront tout vert ! Leur différence les mettra face au rejet et à l'incompréhension mais ils sauront traverser cette épreuve et célébrer ensemble l'ouverture et la tolérance.

Petit-bleu et Petit-Jaune est une chorégraphie d'ombre et de couleurs, au service d'une atmosphère musicale tout en finesse et en douceur. Un hymne à l'amitié et à la différence dans lequel une conteuse malicieuse, prend plaisir à surprendre deux petits êtres en devenir pressés de découvrir le monde. Une odyssée enchantée où l'illusion et la poésie nous berce au cœur des relations humaines et de la passionnante aventure qu'est celle de grandir.



## L'AUTEUR

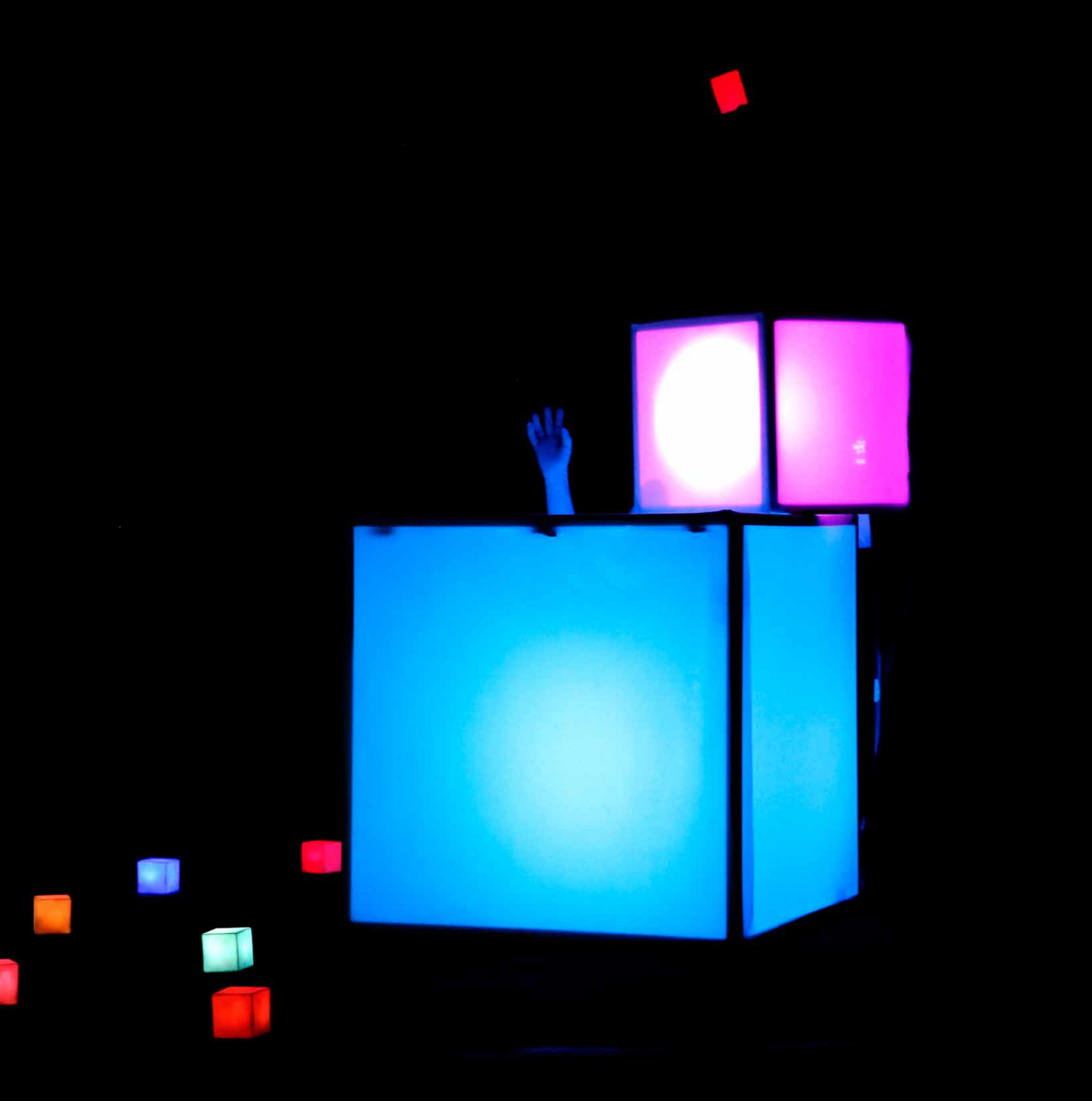
---

Leonard Lionni, dit Leo Lionni, est né le 5 mai 1910 à Amsterdam, d'une mère chanteuse d'opéra et d'un père tailleur de diamants. Il partage son enfance entre les Pays-Bas, la Belgique, les Etats-Unis et l'Italie. Très curieux de la nature, il observe et collectionne les animaux, les insectes et toutes sortes d'objets. Grâce à deux oncles amateurs d'art, il entre en contact avec de grandes oeuvres qui le marquent (Chagall...) et fait rapidement ses premiers dessins.

Après des études d'économie, il part aux Etats-Unis en 1939 et prend la nationalité américaine. Il est directeur artistique d'une grande agence de publicité de Philadelphie, puis du journal Fortune. Il se lie d'amitié avec Léger, De Kooning, Calder et poursuit lui-même une carrière de peintre.

Ce n'est qu'en 1959 qu'il publie son premier livre pour enfants, *PETIT-BLEU ET PETIT-JAUNE*, écrit pour ses propres petits-enfants et devenu un classique international. En 1962, Leo Lionni revient en Italie. Il se consacre à la peinture, la sculpture et réalise une *Botanique Imaginaire*, très bel ouvrage d'art, inédit en France. Il continue à écrire pour les tout-petits, créant "à chaque automne, et en un mois, un album de trente-deux pages". Une trentaine de livres seront ainsi édités. Il s'éteint à l'âge de quatre-vingt-neuf ans, le 11 octobre 1999, dans sa propriété de Toscane. Tous ses ouvrages sont publiés en France à l'Ecole des loisirs.





## UN HYMNE A L'AUTRE

---

Par le biais de phrases et graphismes simples, l'auteur nous amène à envisager la question de la différence sous toutes ses formes.

On passe de l'apparence négative et des idées préconçues à la rencontre et à l'échange. On passe du bocal à l'aquarium.  
On passe du cercle connu à l'ouverture vers le monde extérieur.  
On sort de chez soi, on découvre, on échange et c'est comme ça qu'on grandit.

Des questions essentielles comme la différence, la tolérance et l'amitié, sont ici abordées de façon simple et accessible. Ce qui m'a intéressée dans le projet de ce spectacle, c'est la simplicité apparente de l'album, accessible aux plus jeunes. Son universalité.

## UN SPECTACLE D'OMBRE ET DE LUMIERE

---

La scénographie se compose de cubes de différentes tailles, légers et manipulables, recouverts d'écrans blancs permettant le travail de l'ombre et de la projection vidéo.

Cet espace blanc et épuré, dans l'écrin d'une boîte noire, est tantôt un récepteur de couleurs, tantôt un lieu magique en bichromie.

Le spectacle propose la découverte d'un espace mouvant, où l'objet, ici le cube, se met à bouger, à prendre vie. On lui prête des intentions, il devient « personnage ».

La naissance est une des thématiques essentielles du spectacle. Elle est déclinée sous différentes formes. D'abord celle d'un objet qui naît sous nos yeux, acquiert une vie. Puis celle de la conteuse, qui enfermée dans son cube comme dans une coquille d'œuf, éclos. Enfin, celle de la parole qui de bredouillements devient mots puis phrase.

La conteuse nous guide sur le chemin de l'histoire, prenant plaisir à déclencher les événements au détour des cubes, allumant et éteignant, faisant apparaître et disparaître et se laissant parfois surprendre par cet espace mouvant. Chaque cube est un espace de potentielles découvertes où les personnages de l'histoire évoluent.

Un premier cube s'allume, nous sommes chez Petit-Bleu, un second s'éclaire, nous sommes chez Petit-Jaune. Mais l'univers ne s'arrête pas à ces espaces clos, il est bien plus grand et les personnages sont pressés de le découvrir à travers l'exploration de territoires jusqu'alors inconnus. La différenciation des formes et couleurs est mise en valeur par le travail de la lumière, et le mélange des couleurs est rendu possible grâce à la technique de l'ombre et de la vidéo.

L'histoire est accompagnée d'une atmosphère musicale basée sur des sons de flûte. L'univers sonore est travaillé par touches, avec des sons qui s'étirent et d'autres qui rebondissent...

MISE EN SCÈNE Angélique Friant

ASSISTANTE Violaine Fimbel

SCÉNOGRAPHIE David Girondin Moab

CRÉATION LUMIÈRE ET VIDÉO Stéphane Bordonaro

VIDÉO Grégory Sacré

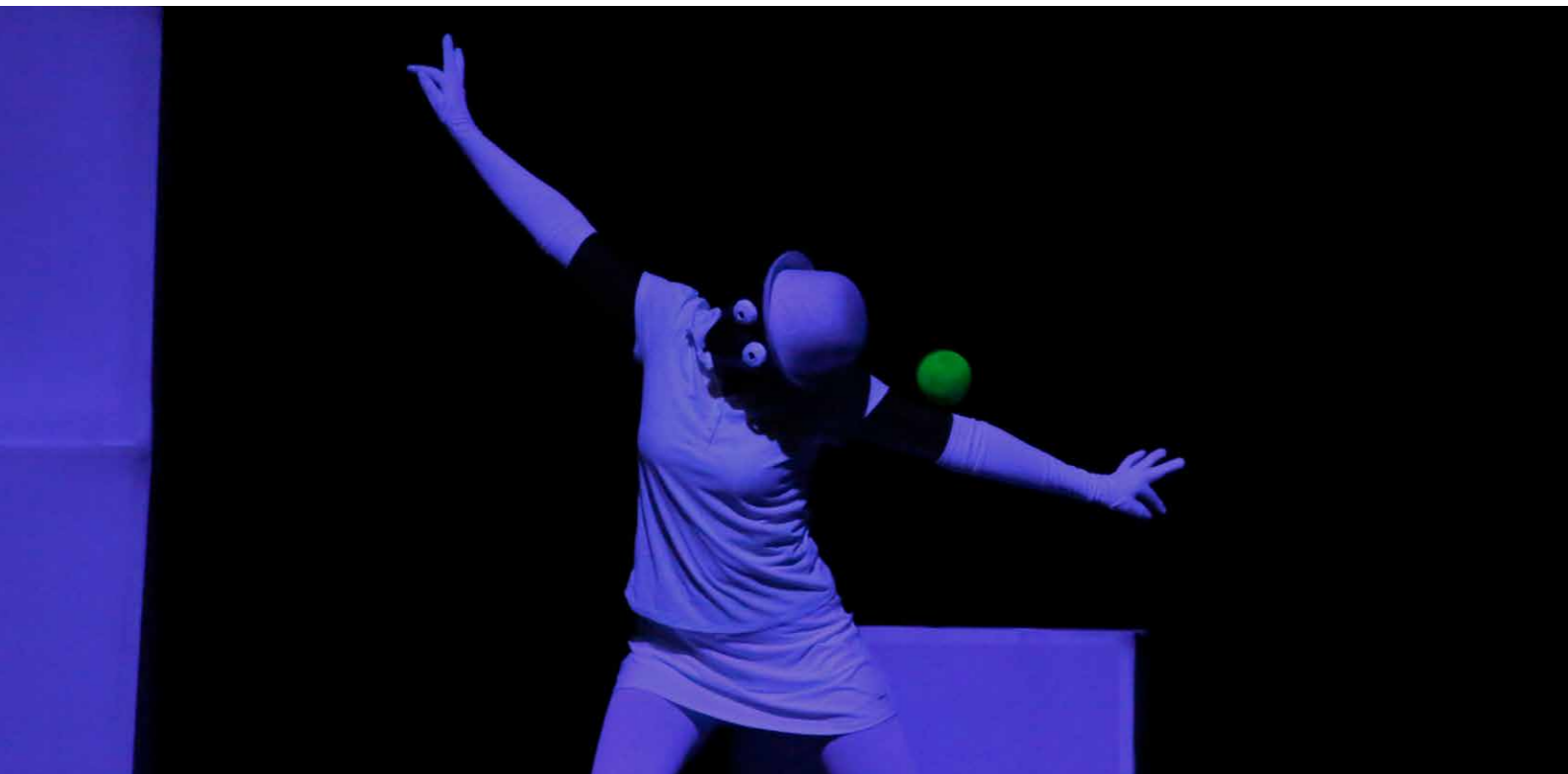
CRÉATION SONORE Vincent Martial

CONSTRUCTION DU DÉCOR Gérard Friant

RÉGISSEUR Nicolas Poix

AVEC Chiara Collet en alternance avec Laurie Waldung, Julien Royer en alternance avec Amandine Gaymard.

Remerciements à Marinnette Dozeville, Arnaud Rollat, Vincent Roudault et Marie Vivier.



## BIOGRAPHIES

### Angelique Friant

Angélique Friant se forme en art dramatique dans les Classes de la Comédie de Reims sous la direction d'Emmanuel Demarcy Mota. Parallèlement, elle s'intéresse au cinéma, à la dramaturgie, à la danse et plus particulièrement au butô. Elle se forme à la marionnette auprès de David Girondin Moab de la compagnie Pseudonymo, puis rapidement collabore à ses créations et installations plastiques.

Elle fonde sa compagnie Succursale 101 en 2006 et commence son expérimentation marionnettique. Elle crée et interprète *Colette Michard* - 2008, met en scène *De la porte d'Orléans* - 2008, *Petit-Bleu et Petit-Jaune* - 2009, *Le Laboratorium* - 2010, *De paille, de bois ou de brique...* - 2011, *Erotic Michard* - 2011, *Gerda* - 2012, *Les Spécimens* - 2012, *L'autre sommeil* - 2013, *Couac* - 2013. *Gretel* - 2014. *Coco* - 2015. Elle crée les installations plastiques *Sous les paupières* - 2014 et *Autour de Couac* - 2015.

Elle joue dans *Nuits* - 2007 et *Imomushi* - 2008 de la compagnie Pseudonymo.

Elle collabore aux spectacles mis en scène par David Girondin Moab : *Un phénomène tout à fait ordinaire* - 2009, *Glouchenko* - 2010, *Poisons* - 2011, *Octopoulpe le Vilain* - 2011, *Le grand architecte* - 2013, *Verrue* - 2014, *Squid* - 2015, et aux installations plastiques *Objets possédés* - 2006, *La part invisible* - 2007, *Fabrique Fétiches* - 2009.

Elle crée en 2013 au festival Mondial des Théâtres de Charleville Mézières *L'Orée des Visages* avec David Girondin Moab, Christian et François Ben Aim. La même année, elle conçoit avec David Girondin Moab l'installation plastique immersive *Les esprits de la forêt*, labyrinthe marionnettique à la Condition Publique de Roubaix.

En 2010, David Girondin Moab et Angélique Friant mettent en place Le Jardin Parallèle, fabrique marionnettique et laboratoire d'écritures nouvelles. Ce lieu de fabrication, de recherches et d'expérimentations marionnettiques est missionné par le ministère pour le compagnonnage et soutenu par la Région Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine. Ils créent et co-dirigent, depuis 2010, le Festival Orbis Pictus, festival de formes brèves marionnettiques, au Palais du Tau à Reims.

Membre active de Thémaa, association nationale des Théâtres de marionnette et des arts associés, elle en devient présidente en juin 2015.

En 2016, Angélique Friant travaille sur la mise en scène de *Crépuscules*, triptyque marionnettique sur la thématique de la femme vampire et de *Chambre Minuit*, un spectacle de Yaël Rasooly, artiste israélienne.



## Stéphane Bordonaro

Diplômé en sciences physiques, Stéphane Bordonaro se spécialise rapidement dans la manipulation de sources lumineuses et notamment dans le domaine de l'image où il consolide son goût pour la vidéo lors de formation au CNAM, à l'ORCCA, ETC, Atelis et à Médiacom. Il collabore à la création et à la régie lumière et technique de la compagnie Pseudonymo, de la Troupe de la Comédie de Reims dirigée par Emmanuel Demarcy-Mota, des compagnies de danse Yapluka dirigée par Marinette Dozeville, Icosaèdre de Marilène Iglesias Bruecker et AIDT d'Agnès Rosenfeld. Il travaille également avec la compagnie de théâtre C'est la nuit de Pascal Adam et la compagnie Circo Aero /les objets volants. Il est responsable de la régie technique festival " le labo des cles " au Café de la danse à Paris et du festival Marionnette en jardin de Charleville- Mézières. Depuis 2009, il travaille avec la Compagnie Succursale 101 et signe la création lumière et vidéo de [Petit bleu et Petit jaune](#), [le Laboratorium](#) et [Coco](#).

## Vincent Martial

Flutiste, percussionniste, compositeur, concepteur d'installations. Après des études de flûte et percussion au conservatoire Charles Munch à Paris, il part à New York où il s'oriente vers la musique improvisée et cherche à mélanger l'acoustique et l'électronique. De retour en France, il joue avec de nombreux musiciens, tels que Roger Cazenave, Eric Pailhé, Hélène Breschand, Sergio Dia, Richard Turegano, Tounde Adebimpe, Iggy Pop, David Aknin, Dgiz...

De 2001 à 2007, il travaille à l'Institut Médico-professionnel « faites des couleurs », axe sa recherche sur la communication par le son et la musique et développe des structures sonores modulables, il développe en parallèle des instruments de musique originaux qu'il utilise dans différentes formations. En 2010, il est lauréat à la fondation de France pour son projet de sculptures sonores robotisées et développe un solo combinant ses recherches musicales, ses instruments traditionnels et ses machines sonores. En tant que compositeur il travaille pour diverses compagnies : Punchisnotdead (Ubu), Naforo Ba (ailes), Théâtre de l'estrade (Gengis Khan), Playtime story de François Ede (dvd), musicien improvisateur pour Alice sous terre, Victor-Victor films... et la compagnie Succursale 101 ([Petit-Bleu et Petit-Jaune](#), [Le Laboratorium](#), [Erotic'Michard](#) et [Gretel](#)).

## Nicolas Poix

Après un parcours universitaire en section économique, Nicolas pris la décision de privilégier son épanouissement personnel au détriment d'un parcours professionnel tout tracé dans le secteur financier en s'orientant vers la filière culturelle qu'il avait appréhendé au travers de ses nombreuses actions bénévoles. C'est dans cette optique qu'il poursuit son cursus par le Master « Décentralisation et Administration des Entreprises Culturelles » proposé à l'URCA. Après un stage à la Fileuse, Friche Artistique de la Ville de Reims et l'obtention de son diplôme, il effectue un service civique auprès de la compagnie Succursale 101 pour le projet « accessibilité » au cours duquel il démontra de rares qualités en matière de logistique de résidence et de tournée, de régie et de médiation. En 2014, il intègre la compagnie en tant que permanent et participe à la création de [Couac](#), [Gretel](#), et de l'installation plastique [Les esprits de la forêt](#) en collaboration avec la compagnie Pseudonymo.

## Chiara Collet

En 1998, Chiara Collet suit la formation d'art dramatique des Cours Florent, avant de suivre les deux années de formation de l'Ecole Internationale de Mouvement Jacques Lecoq. De 2005 à 2007, elle participe aux créations [Tea-time](#), comédie absurde de la Cie Lilith, [Arsenic et vieux dentiers](#), comédie masquée de la Cie La Folie en L et [Un problème](#), création clownesque, au Fringe Festival d'Edimbourg et au Théâtre 13 à Paris. Elle suit des stages dirigés entre autres par Eloi Recoing et Lionel Spycher.

Elle travaille avec la compagnie Pseudonymo et participe au spectacle [Un phénomène tout à fait ordinaire](#) mis en scène par David Girondin Moab. En 2008, on la voit dans [Variations](#) mis en scène par David Girondin Moab, à la Comédie de Reims (CDN) et au Festival Mondial des Théâtres de marionnettes.

Elle rejoint l'équipe de création de Jean Lambert-Wild avec [Comment ai-je pu tenir là-dedans ?](#) une fable de Stéphane Blanquet et Jean Lambert-Wild d'après [La Chèvre de M. Seguin](#) d'Alphonse Daudet, puis [Mon amoureux Nouveau Pommier](#) présenté en décembre 2012 au Théâtre de Chaillot.

Comédienne dans [Petit-Bleu et Petit-jaune](#), elle retrouvera les joies de la création avec la Succursale 101 en 2013 avec [Couac](#) et en 2015 avec [Coco](#).

## LAURIE WALDUNG

En 2008, Laurie Waldung intègre l'école de théâtre l'Eponyme (Paris, XVIIIème) dont les intervenants marquants pour elle ont été Hector Cabello Reyes, Stéphane Lainé et François Tardi entre autres. L'année suivante, elle entre, et pour deux ans, dans les Classes de la Comédie de Reims, où elle approfondit ses connaissances et sa pratique théâtrales. Des intervenants de différents horizons ont enrichi sa formation, notamment Laurent Poitrenaux, Stéphanie Ganachaud, Rémy Barché, David Girondin Moab et Angélique Friant, dont la rencontre fut très importante. A sa sortie de l'école en 2011, elle commence alors un Service Civique dans la Compagnie Succursale 101 d'Angélique Friant. Elle continue alors la scène grâce au spectacle [Petit Bleu et Petit Jaune](#), puis aussi l'occasion de créer un spectacle en collaboration avec la compagnie, [Les Spécimens](#), construire un théâtre d'ombres pour le spectacle [Cabaret Erotique](#) ainsi que se former à la construction et la manipulation de marionnettes et intervenir dans de nombreux ateliers avec enfants et adultes, dont les plus importants sont : l'atelier Winnicott avec de jeunes autistes au Salmanazar d'Épernay et des ateliers découverte de marionnettes avec différents publics dans le cadre de la décentralisation du festival Orbis Pictus à Reims.

## AMANDINE GAYMARD

Danseuse puis comédienne de formation (Classe Libre du Cours Florent), Amandine Gaymard a joué au théâtre sous la direction, entre autres, de Jean Michel Ribes, Paul Desveaux, Mélissa Drigeard et Angélique Friant.

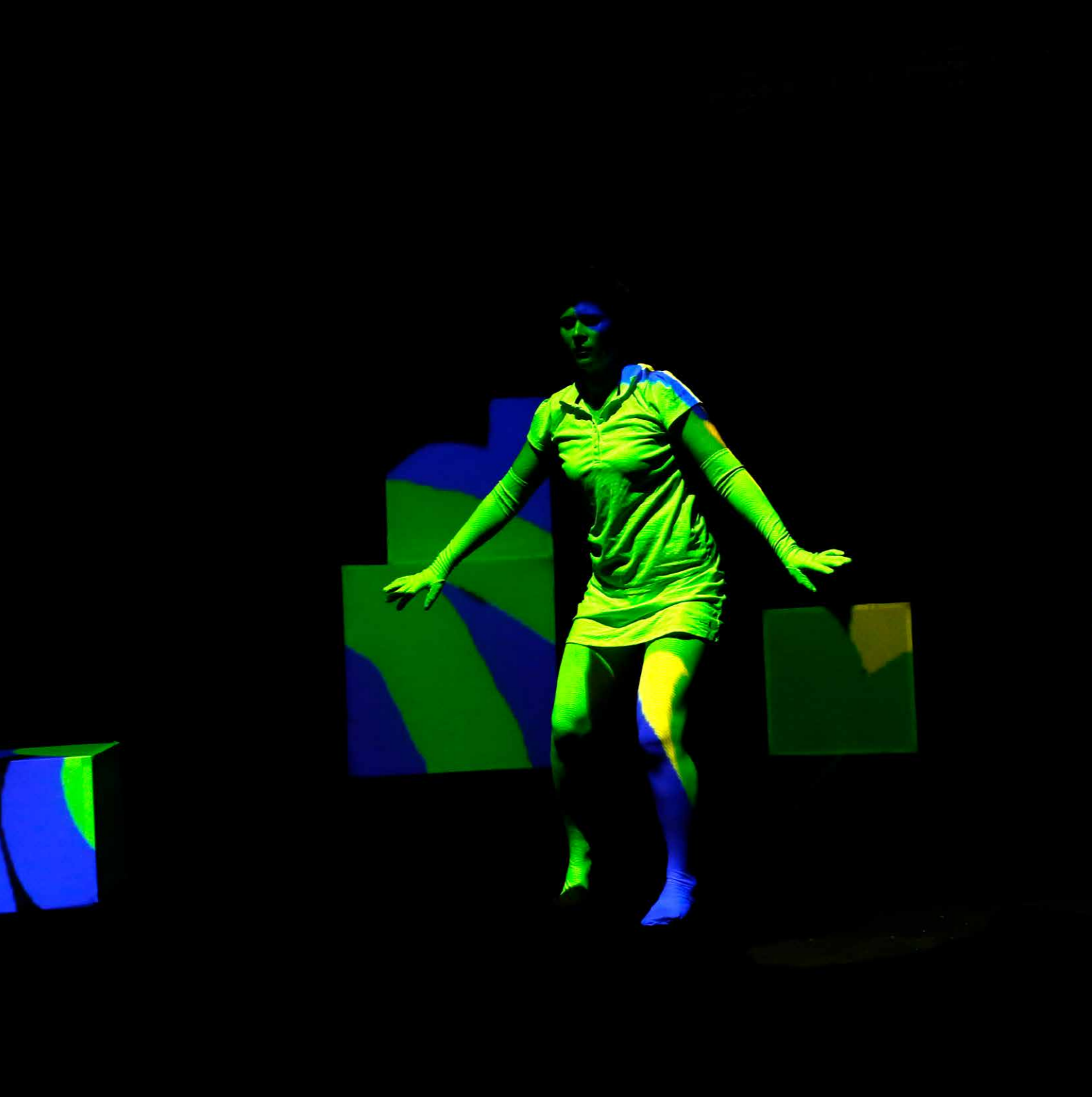
Aussi à l'aise dans l'art d'être vu que dans celui de voir les autres, elle est aujourd'hui également photographe de comédiens et psychothérapeute. Elle a créé en 2016 sa compagnie "A corps et à signes" en vue de promouvoir le langage du corps et la langue des signes dans des spectacles adressés aux plus petits.

## JULIEN ROYER

Après avoir suivi la classe de la Comédie de Reims, Julien Royer se forme au jeu masqué avec Mario Gonzales et Eric Tinot (compagnie Pass'à l'acte) et à la fabrication / manipulation de masques et marionnettes avec la compagnie Succursale 101. Il travaille comme interprète dans [Mouettes](#) d'Angel Liégent depuis 2006, [Voyage hors les murs](#) et [La vie de Janish Lutz](#) de la compagnie Azimuts et pour différentes créations au Grand Théâtre de Reims.

Il dirige la compagnie Plastics Parasites et met en scène [Parasites](#) de Marius von Mayenburg et en 2012 [Le Frigo de Copi](#) qu'il crée au festival de formes brèves marionnettiques Orbis Pictus à Reims. Julien Royer est régulièrement interprète pour la compagnie Succursale 101 ([Petit- Bleu et Petit-Jaune](#), 2009 - [Le Laboratorium](#), 2010 - [De paille, de bois ou de brique...](#), 2011) et la compagnie Pseudonymo ([Octopoulpe le Vilain](#) - 2011).





## LA COMPAGNIE

---

La Compagnie Succursale 101 a été fondée en 2006 par Angélique Friant, comédienne-marionnettiste issue de la Classe de la Comédie de Reims.

La dramaturgie, élément vertébral du spectacle vivant, s'impose immédiatement comme vecteur du travail de la compagnie. Autour de cet axe de recherche, tout matériau nécessaire à la représentation peut être engagé dans la création sans souci de code théâtral, sinon celui que suscite le propos initial.

C'est dans cet esprit que la compagnie souhaite explorer les disciplines qui composent actuellement la scène contemporaine et mêler, avec le souci aigu de créer une dramaturgie forte, des domaines artistiques tels que le théâtre, la danse, le masque, la musique, la marionnette et l'objet.

La Compagnie Succursale 101 a créé [Colette Michard](#) et [De la porte d'Orléans](#) en 2008, [Petit-Bleu et Petit-Jaune](#) en 2009 et [Le Laboratorium](#) en 2010.

Depuis 2011, la compagnie est conventionnée par la région Champagne-Ardenne.

En 2011, Angélique Friant travaille sur deux formes légères et expérimentales, [De Paille, de bois ou de brique...](#) forme tout terrain pour les enfants à partir de 3 ans, et [Erotic'Michard](#), striptease pour marionnette à taille humaine, forme brève pour adultes. En 2012, elle crée les spectacles [Gerda](#) et [Spécimens](#).

En 2013, Angélique Friant conçoit avec David Girondin Moab l'installation plastique immersive [Les esprits de la forêt](#), labyrinthe marionnettique à la Condition Publique de Roubaix. Puis elle crée [L'autre sommeil](#) présenté au festival Orbis Pictus.

Elle crée [Couac](#), d'après l'histoire du [Vilain petit canard](#) d'Andersen, au festival les Boréales à la Comédie de Caen en novembre 2013.

En 2014, elle présente l'installation plastique [Sous les paupières](#) au Salmanazar, Scène de création et de diffusion d'Épernay et crée [Gretel](#) en décembre à la Comédie de Reims.

En novembre 2015, elle crée [Coco](#), texte de Bernard Marie Koltès, au Salmanazar, scène de création et de diffusion d'Épernay, première forme longue à destination des adultes pour la mettre en scène.

En février 2016, elle débute la création de [Crépuscules](#) qui aborde le mythe de la femme vampire et explore cet univers à travers des espaces de lecture conviviaux.

En 2010, Angélique Friant et David Girondin Moab créent et co-dirigent, le Festival Orbis Pictus au Palais du Tau à Reims, festival de formes brèves marionnettiques. Ils co-dirigent Le Jardin Parallèle, lieu de fabrication, de recherches et d'expérimentations marionnettiques, depuis 2014, le Jardin Parallèle est le 8ème lieu-compagnie missionné pour le compagnonnage par le Ministère de la Culture et de la Communication.

Spectacle soutenu par le Salmanazar, Scène de création et de diffusion d'Épernay, et le Nouveau Relax, scène conventionnée de Chaumont.

La Succursale 101 est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Grand Est. Elle est soutenue par le Conseil Régional de la région Grand Est, le Conseil Départemental de la Marne et la Ville de Reims.





## Théâtre - Des débuts délirants

Michel Bélaïr 23 mars 2010 Théâtre

[...]

Dimanche encore, à Bétheny cette fois en banlieue de Reims, on proposait Petit Bleu et Petit Jaune, mon tout premier spectacle bébé du festival. Tiré d'un album de Leo Lionni, cette production de la compagnie Succursale 101 est tout à fait remarquable à plusieurs égards. Extrêmement épurée, jouant sur les formes et les couleurs, elle exploite de façon brillante et inventive la vidéo et la lumière noire. L'histoire est évidemment toute simple: Petit Bleu et Petit Jaune, deux balles de couleur, jouent ensemble et s'amuse tant et tant qu'elles s'étreignent et deviennent... vertes! Leurs parents ne les reconnaîtront que lorsqu'elles se mettront à pleurer des larmes bleues et jaunes. La metteure en scène et conceptrice du spectacle, Angélique Friant, a su raconter tout cela avec autant de poésie que de précision en utilisant la vidéo de façon étonnante, on l'a dit, mais aussi en s'appuyant sur une bande sonore particulièrement évocatrice. On espère avoir l'occasion de la voir retravailler pour les tout-petits — elle a un talent certain —, mais on la reverra un peu plus tard dans le festival avec un spectacle s'adressant celui-là aux enfants de huit ans. À suivre...

[...]



compagnie  
Succursale 101  
Angélique Friant

[www.s101.fr](http://www.s101.fr)  
[contact@s101.fr](mailto:contact@s101.fr)

Angélique Friant - Directrice artistique  
[angelique.friant@s101.fr](mailto:angelique.friant@s101.fr)

Nicolas Poix - Régie et logistique  
[regie@lejardinparallele.fr](mailto:regie@lejardinparallele.fr) - 07 83 19 32 06

Lia Rifflet - Chargée de communication  
[communication@s101.fr](mailto:communication@s101.fr)

Le Jardin Parallèle

72/74 rue de Neufchâtel - 51100 Reims  
09 81 24 07 66